

Sublicenčná zmluva

č. OST/888/2024/BVS

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 72 ods. 1 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

Čl. I.

Zmluvné strany

- 1.1 Obchodné meno : **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo : Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
Zapísaný v : Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III,
oddiel: Sa, vložka č. 3080/B
IČO : 35 850 370
Štatutárny orgán : Ing. Ladislav Kizak, predseda predstavenstva
Ing. Pavol Pčola, člen predstavenstva
- (ďalej len „Poskytovateľ“)
- 1.2 Názov : **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
Sídlo : Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1
IČO : 00 603 481
Zastúpený : Mgr. Ctibor Košťál, riaditeľ Magistrátu hlavného mesta SR
Bratislavy na základe Podpisového poriadku platného v čase
uzavretia tejto Zmluvy

(ďalej len „Nadobúdateľ“)

Čl. II

Úvodné ustanovenia

- 2.1 Poskytovateľ si objednal od spoločnosti PIPS SK s. r. o., so sídlom Mierová 30, 821 05 Bratislava, IČO: 43 987 311, zhotovenie diela, predmetom ktorého bolo vypracovanie projektovej dokumentácie pre realizáciu sanácie verejného vodovodu a verejnej kanalizácie v Bratislave na Krížnej ulici. Súčasťou uzatvorenej zmluvy o dielo je aj licenčná zmluva, ktorej predmetom je udelenie výhradnej licencie k Projektovej dokumentácii v územne, časovo a vecne neobmedzenom rozsahu (ďalej ako „Licencia“).
- 2.2 Nadobúdateľ je stavebníkom stavby „Modernizácia električkových tratí Ružinovská radiála“, ktorej súčasťou je aj stavebný objekt: SO 512 Rekonštrukcia verejnej kanalizácie v Krížnej ulici (ďalej ako „Stavba“).
- 2.3 Projektovou dokumentáciou sa na účely tejto Zmluvy rozumie „Dokumentácia pre zmenu stavby pred dokončením v podrobnosti realizačnej dokumentácie pod názvom „**Modernizácia električkových tratí Ružinovská radiála vodovodná a stoková sieť**“ vypracovanou zhotoviteľom PIPS SK s. r. o., Mierová 30, 821 05 Bratislava, IČO: 43 987 311, zhotovenou pre účely vydania stavebného povolenia v podrobnosti realizačnej dokumentácie (ďalej len „Projektová dokumentácia“).
- 2.4 Nadobúdateľ má záujem o užívanie Projektovej dokumentácie a s tým súvisiacich oprávnení pre účely realizácie Stavby. Z uvedeného dôvodu sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy podľa nižšie uvedených podmienok.

Čl. III

Predmet Zmluvy

- 3.1 Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí sublicencie Poskytovateľom Nadobúdateľovi k používaniu Projektovej dokumentácie, udelenie súhlasu s poskytnutím sublicencie zhotoviteľovi Stavby a prevod vlastníckeho práva k nosičom Projektovej dokumentácie.
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že prevod vlastníckeho práva k nosičom Projektovej dokumentácie, ako aj udelenie sublicencie je na základe výslovnej dohody zmluvných strán bezodplatné.

Čl. IV **Poskytnutie a rozsah sublicencie**

- 4.1 Poskytovateľ touto Zmluvou a za podmienok v nej stanovených poskytuje Nadobúdateľovi sublicenciu na Projektovú dokumentáciu ako nevýhradnú, a to v rozsahu a na spôsob použitia nevyhnutne potrebný na zabezpečenie realizácie Stavby.
- 4.2 Sublicencia je udelená na dobu určitú, a to na dobu trvania tejto Zmluvy.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že Nadobúdateľ nie je oprávnený vykonávať na Projektovej dokumentácii akékoľvek zmeny, úpravy, modifikácie či doplnenia, ani vytvárať z Projektovej dokumentácie odvodené diela, zaraďovať ju do súborných diel ani spájať ju s inými dielami bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa.
- 4.4 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že rozsah udelenej sublicencie nepresahuje rozsah Licencie udelenej Poskytovateľovi v zmysle licenčnej zmluvy uvedenej v bode 2.1 tejto Zmluvy.
- 4.5 Nadobúdateľ je oprávnený poskytnúť sublicenciu k používaniu Projektovej dokumentácie podľa tejto Zmluvy zhotoviteľovi Stavby, ktorý bude realizovať Stavbu na základe zmluvy o dielo, uzatvorenej s Nadobúdateľom a to výlučne v rozsahu nevyhnutnom na dosiahnutie účelu podľa osobitnej zmluvy o dielo, predmetom ktorej je realizácia Stavby. Sublicencia podľa tohto bodu 4.5 sa týka aj práva na vykonávanie zmien Projektovej dokumentácie za podmienok uvedených v bode 4.3 tohto článku Zmluvy.
- 4.6 Nadobúdateľ nie je oprávnený poskytnúť sublicenciu k používaniu Projektovej dokumentácie inej osobe ako zhotoviteľovi Stavby podľa bodu 4.5 tohto článku a/alebo postúpiť práva vyplývajúce mu z tejto Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa.

Čl. V **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 5.1 Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy súhlasne vyhlasujú, že Poskytovateľ odovzdal Nadobúdateľovi a súčasne Nadobúdateľ prevzal od Poskytovateľa pri podpise Zmluvy jedno (1) vyhotovenie Projektovej dokumentácie v digitálnej forme na USB nosiči. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že Poskytovateľ odovzdá Nadobúdateľovi dve (2) vyhotovenia Projektovej dokumentácie v papierovej forme na vyžiadanie Nadobúdateľa, a to v lehote do 30 dní od doručenia písomnej výzvy Nadobúdateľa Poskytovateľovi. Nadobúdateľ nadobúda vlastnícke právo k nosičom Projektovej dokumentácie (v papierovej aj digitálnej forme) odovzdaným Poskytovateľom, momentom ich prevzatia.
- 5.2 Poskytovateľ vyhlasuje, že
- a) platne nadobudol Licenciu k Projektovej dokumentácii a je oprávnený s ňou nakladať, t. j. udeliť sublicenciu Nadobúdateľovi,
 - b) mu nie sú známe žiadne práva tretích osôb, ktoré by bránili použitiu Projektovej dokumentácie podľa tejto Zmluvy.
- 5.3 Poskytovateľ v celom rozsahu zodpovedá, ak používaním Licencie v súlade s touto Zmluvou poruší Objednávateľ autorské práva a/alebo práva priemyselného alebo iného duševného vlastníctva tretích osôb. V prípade porušenia autorských práv alebo iných práv duševného vlastníctva tretích osôb je Poskytovateľ povinný:

- a) bezodkladne obstarat' na svoje náklady a výdavky od takejto tretej osoby súhlas na používanie Projektovej dokumentácie v rozsahu uvedenom v tejto Zmluve, a to vrátane nákladov spojených s právnou ochranou a obranou Nadobúdateľa;
 - b) poskytnúť Nadobúdateľovi všetku súčinnosť a uhradiť všetky náklady, ktoré vznikli/vzniknú Nadobúdateľovi v súvislosti s uplatnením vyššie uvedeného nároku tretej osoby;
 - c) nahradiť Nadobúdateľovi všetku škodu, ktorá vznikne Nadobúdateľovi v dôsledku uplatnenia vyššie uvedeného nároku tretej osoby, a to v plnej výške.
- 5.3 Nadobúdateľ je povinný zabezpečiť, aby nedošlo k neoprávnenému použitiu Projektovej dokumentácie, inak zodpovedá za všetku škodu, ktorá Poskytovateľovi takýmto neoprávneným použitím Projektovej dokumentácie vznikne.
- 5.4 V prípade porušenia autorských práv k Projektovej dokumentácii Nadobúdateľom alebo v prípade akéhokoľvek iného porušenia zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“) vo vzťahu k Projektovej dokumentácii alebo porušenia ustanovení tejto Zmluvy zo strany Nadobúdateľa, ktorého dôsledkom vznikne Poskytovateľovi povinnosť uhradiť tretej osobe náhradu škody, zodpovedá Nadobúdateľ v plnom rozsahu za takto spôsobenú škodu a je povinný túto škodu Poskytovateľovi uhradiť v plnej výške.

Čl. VI

Spoločné a záverečné ustanovenia

- 6.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do ukončenia realizácie Stavby, do riadneho prevzatia Stavby Nadobúdateľom v zmysle príslušných ustanovení zmluvy o dielo uzatvorenej so zhotoviteľom Stavby.
- 6.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky podľa ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 6.3 Zmluvné strany sú oprávnené túto Zmluvu písomne vypovedať aj bez udania dôvodu, pričom výpovedná doba je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 6.4 Vzťahy zmluvných strán založené touto Zmluvou, ktoré Zmluva výslovne neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), Autorského zákona a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky. Ak záväzkový vzťah vyplývajúci zo Zmluvy medzi Poskytovateľom a Nadobúdateľom, s ohľadom na ich právne postavenie, nespadá pod vzťahy uvedené v § 261 Obchodného zákonníka, zmluvné strany vykonali voľbu práva podľa § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka a výslovne súhlasia, že ich záväzkový vzťah vyplývajúci z tejto Zmluvy sa bude riadiť Obchodným zákonníkom tak, ako to vyplýva zo záhlavia označenia tejto Zmluvy na úvodnej strane.
- 6.5 Akékoľvek zmeny tejto Zmluvy je možné vykonať výlučne na základe písomnej dohody zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- 6.6 Zmluva je vyhotovená v 4 (slovom: štyroch) rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po podpise Zmluvy oboma zmluvnými stranami po 2 (slovom: dva) rovnopisy.
- 6.7 Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že pri spracúvaní osobných údajov zabezpečia poskytnutie dostatočných záruk na implementáciu vhodných technických a organizačných opatrení a to takým spôsobom, aby spracúvania spĺňalo požiadavky Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“) a

zabezpečia ochranu práv dotknutých osôb. Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť, aby dotknutým osobám, ako napríklad kontaktným osobám alebo osobám konajúcim v mene zmluvnej strany, ktorých osobné údaje sú poskytované druhej zmluvnej strane, oznámili a sprístupnili informačnú povinnosť druhej zmluvnej strany v zmysle GDPR. Viac informácií o ochrane osobných údajov sa nachádza na webovej stránke www.bvsas.sk.

- 6.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, Zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, Zmluva nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave, dňa 24.10.2024

V Bratislave, dňa 30.10.2024

Za Nadobúdateľa:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava



Mgr. Ctibor Košťál
riaditeľ Magistrátu hlavného mesta SR
Bratislavy



Za Poskytovateľa:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.



Ing. Ladislav Kizak
predseda predstavenstva



Ing. Pavol Pčola
člen predstavenstva

